

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2001 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Arrêté n° 44 du 31 janvier 2001,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Mauro VERDUCCI, agent de police de la Commune de CHARVENSOD.

page 747

Arrêté n° 45 du 31 janvier 2001,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à Mme Barbara TAMONE, agent de police de la Commune de CHARVENSOD.

page 747

Decreto 6 febbraio 2001, n. 46.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione strada di collegamento tra le loc. Champsavinal (Bivio S.R. n. 29) e Dialley nel Comune di DOUES. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 748

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Arrêté n° 2 du 31 janvier 2001,

nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Marseiller» dont le siège est situé dans la commune de SAINT-DENIS et dont le territoire fait partie des communes de SAINT-DENIS et de CHAMBAVE. Modification des statuts.

page 749

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2001 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Decreto 31 gennaio 2001, n. 44.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di CHARVENSOD, Sig. Mauro VERDUCCI.

pag. 747

Decreto 31 gennaio 2001, n. 45.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di CHARVENSOD, Sig.ra Barbara TAMONE.

pag. 747

Arrêté n° 46 du 6 février 2001,

portant expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement de la route reliant Champsavinal (bifurcation RR n° 29) et Dialley, dans la commune de DOUES. Détermination de l'indemnité et de la subvention y afférentes.

page 748

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Decreto 31 gennaio 2001, n. 2.

Nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Marseiller», la cui sede si trova nel comune di SAINT-DENIS e il cui territorio fa parte dei comuni di SAINT-DENIS e di CHAMBAVE. Modifica dello statuto.

pag. 749

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

Decreto 25 gennaio 2001, n. 3.
Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.
pag. 750

Decreto 26 gennaio 2001, n. 4.
**Autorizzazione all'apertura di scuole di sci in Valle
d'Aosta per la stagione 2000/2001.**
pag. 751

Decreto 26 gennaio 2001, n. 5.
Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.
pag. 752

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 18 dicembre 2000, n. 4413.
**Concessione di finanziamento statale al Comune di
AOSTA per interventi di urbanizzazione ai sensi della
Legge 17 febbraio 1992, n. 179 (Norme per l'edilizia
residenziale pubblica).**
pag. 753

Délibération n° 14 du 15 janvier 2001,
**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de
caisse de l'année 2001.**
page 753

Deliberazione 15 gennaio 2001, n. 24.
**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità
ambientale del progetto di sistemazione idraulica del
torrente Torron al confine tra i Comuni di JOVENÇAN
e GRESSAN, proposto dal Comune di JOVENÇAN.**
pag. 754

Deliberazione 15 gennaio 2001, n. 25.
**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità
ambientale del progetto dei lavori di allargamento della
strada dell'Envers nel tratto tra MONTJOVET e
CHAMPDEPRAZ, proposto dall'Assessorato regionale
del Territorio, Ambiente ed Opere Pubbliche.**
pag. 757

Deliberazione 15 gennaio 2001, n. 26.
**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità
ambientale del progetto dei lavori di copertura di n. 2
campi per il gioco del tennis all'interno dell'area sporti-
va in Comune di SAINT-CHRISTOPHE, proposto
dall'omonimo Comune.**
pag. 759

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE
ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 3 du 25 janvier 2001,
portant immatriculations au Registre du commerce.
page 750

Arrêté n° 4 du 26 janvier 2001,
**autorisant l'ouverture d'écoles de ski en Vallée d'Aoste
au titre de la saison 2000/2001.**
page 751

Arrêté n° 5 du 26 janvier 2001,
portant immatriculation au Registre du commerce.
page 752

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 4413 du 18 décembre 2000,
**portant octroi à la commune d'AOSTE d'un finance-
ment de l'État destiné à des travaux d'urbanisation au
sens de la loi n° 179 du 17 février 1992 (dispositions en
matière de logements sociaux).**
page 753

Deliberazione 15 gennaio 2001, n. 14.
**Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per
l'anno 2001.**
pag. 753

Délibération n° 24 du 15 janvier 2001,
**portant appréciation positive conditionnée de la compa-
tibilité avec l'environnement du projet de réaménage-
ment hydraulique du Torron, à la limite des communes
de JOVENÇAN et de GRESSAN, déposé par la commu-
ne de JOVENÇAN.**
page 754

Délibération n° 25 du 15 janvier 2001,
**portant appréciation positive conditionnée de la compa-
tibilité avec l'environnement du projet afférent aux tra-
vaux d'élargissement de la route de l'Envers, de
MONTJOVET à CHAMPDEPRAZ, déposé par l'Asses-
sorat régional du territoire, de l'environnement et des
ouvrages publics.**
page 757

Délibération n° 26 du 15 janvier 2001,
**portant appréciation positive conditionnée de la compa-
tibilité avec l'environnement du projet afférent aux tra-
vaux de réalisation de la couverture de 2 courts de ten-
nis, dans l'aire sportive de la commune de SAINT-
CHRISTOPHE, déposé par ladite commune.**
page 759

Délibération n° 37 du 22 janvier 2001,
portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de
caisse de l'année 2001. page 760

Deliberazione 22 gennaio 2001, n. 52.
Approvazione della regolamentazione del procedimento
amministrativo concernente «Les rencontres de physi-
que de la Vallée d'Aoste» di cui alla L.R. n. 77/1991 in
attuazione della L.R. n. 14/2000. pag. 761

Délibération n° 104 du 29 janvier 2001,
portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de
caisse de l'année 2001. page 762

PRESIDENZA DELLA GIUNTA REGIONALE

Dipartimento del personale e organizzazione.
Testo concordato per la definizione del trattamento eco-
nomico dei segretari dei Comuni della Valle d'Aosta di
cui all'art. 11 della L.R. 46/98. pag. 763

Dipartimento del personale e organizzazione.
Sottoscrizione del testo di accordo per la definizione del
rapporto di lavoro a tempo parziale per il personale
delle categorie e delle posizioni degli Enti di cui all'art. 1
del CCRL 12 giugno 2000. pag. 767

AVVISI E COMUNICATI

PRESIDENZA DELLA GIUNTA REGIONALE

**Allegato 1 D.G.R. n. 348 del 12.02.2001 – Regione
Autonoma Valle d'Aosta – Dipartimento Politiche del
Lavoro.**

**Avviso pubblico per la presentazione di progetti di
istruzione e formazione tecnica superiore (IFTS) per
l'anno 2000-2001. Approvato con D.G.R. n. 348 del
12.02.2001. pag. 774**

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

**Comune di BRUSSON. Deliberazione 29 gennaio 2001,
n. 5.**

**Esame delle osservazioni alla adozione di variante non
sostanziale al vigente P.R.G.C. relativa alla modifica
della valutazione storico ambientale di un fabbricato**

Deliberazione 22 gennaio 2001, n. 37.

**Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per
l'anno 2001. pag. 760**

Délibération n° 52 du 22 janvier 2001,
approuvant la réglementation de la procédure adminis-
trative concernant « Les rencontres de physique de la
Vallée d'Aoste » visées à la LR n° 77/1991, en applica-
tion de la LR n° 14/2000. page 761

Deliberazione 29 gennaio 2001, n. 104.
**Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per
l'anno 2001. pag. 762**

PRÉSIDENCE DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Département du personnel et de l'organisation.
Texte de l'accord relatif à la définition du traitement
des secrétaires des communes de la Vallée d'Aoste, au
sens de l'art. 11 de la LR n° 46/1998. page 763

Département du personnel et de l'organisation.
Signature du texte de l'accord pour la définition du
temps partiel des personnels appartenant aux catégories
et aux positions des administrations visées à l'art. 1^{er} de
la Convention collective régionale du 12 juin 2000. page 767

AVIS ET COMMUNIQUÉS

PRÉSIDENCE DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

**Annexe 1 DGR n° 348 du 12 février 2001 – Région
Autonome Vallée d'Aoste – Département des politiques
du travail.**

**Avis public pour la présentation de projets d'instruction
et de formation technique supérieure (IFTS) 2000/2001.
Approuvé par la DGR n° 348 du 12 février 2001. page 774**

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

**Commune de BRUSSON. Délibération n° 5 du 29 jan-
vier 2001,**

**portant examen des observations sur l'adoption de la
variante non substantielle du PRGC en vigueur relative
à la modification de l'appréciation d'ordre historique et**

danneggiato da incendio, ex art. 14 comma 1 lettera b) della L.R. 6 aprile 1998, n. 11, e relativa approvazione della variante.

pag. 784

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di BIONAZ.

Estratto di bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un collaboratore professionale "aiuto-bibliotecario/archivista"- categoria C2- area culturale- a 18/36 ore settimanali.

pag. 787

Regione Autonoma Valle d'Aosta - A.R.P.A. - Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente - Regione Borgnalle, n. 3 - 11100 AOSTA - Tel. 0165/278511 - Fax. 0165/278555 - C.F. e P.IVA IT00634260079.

Estratto del bando di concorso pubblico, per titoli ed esami per la nomina a n. 2 posti di assistente tecnico (Categoria C del personale del Comparto «Sanità»).

pag. 788

Comunità Montana Monte Cervino.

Estratto di bando di selezione unica pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di Collaboratori Professionali addetti alla registrazione dati - Categoria C Posizione C1 (ex 5ª q.f.) - a tempo pieno e a tempo parziale.

pag. 789

ANNUNZI LEGALI

Ministero dell'Interno - Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Contratto stipulato. pag. 795

Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN - Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Avviso esito gara mediante pubblico incanto. pag. 796

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Deliberazione 15 gennaio 2001, n. 24.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione idraulica del

environnemental d'un immeuble endommagé par un incendie, au sens de la lettre b) du premier alinéa de l'art. 14 de la LR n° 11 du 6 avril 1998 et approbation de ladite variante. page 784

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de BIONAZ.

Extrait de l'avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un collaborateur professionnel « aide bibliothécaire/archiviste », catég. C2 - aire culturelle - sous contrat à durée indéterminée - 18/36 heures hebdomadaires. page 787

Région Autonome Vallée d'Aoste - A.R.P.A. - Agence Régionale pour la Protection de l'Environnement - 3, région Borgnalle - 11100 AOSTE - Tél. 0165/278511 - Fax. 0165/278555 - C.F. e P.IVA IT00634260079.

Extrait de l'avis de concours, sur titres et épreuves, lancé en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un assistant technique (Catégorie C du personnel du secteur de la santé). page 788

Communauté de Montagne Mont Cervin.

Extrait de la sélection unique publique, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée, de Collaborateurs préposés à l'enregistrement des données - Catégorie C Position C1 (ex 5^{ème} grade) - à temps complet et à temps partiel. page 789

ANNONCES LÉGALES

Ministère de l'Intérieur. Région autonome Vallée d'Aoste.

Avis de passation d'un marché public. page 795

Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN. Région autonome Vallée d'Aoste.

Avis d'adjudication d'un marché public. page 796

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 24 du 15 janvier 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réaménagement

torrente Torron al confine tra i Comuni di JOVENÇAN e GRESSAN, proposto dal Comune di JOVENÇAN.
pag. 754

Deliberazione 15 gennaio 2001, n. 25.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto dei lavori di allargamento della strada dell'Envers nel tratto tra MONTJOVET e CHAMPDEPRAZ, proposto dall'Assessorato regionale del Territorio, Ambiente ed Opere Pubbliche.
pag. 757

Deliberazione 15 gennaio 2001, n. 26.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto dei lavori di copertura di n. 2 campi per il gioco del tennis all'interno dell'area sportiva in Comune di SAINT-CHRISTOPHE, proposto dall'omonimo Comune.
pag. 759

BILANCIO

Délibération n° 14 du 15 janvier 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001.
page 753

Délibération n° 37 du 22 janvier 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001.
page 760

Délibération n° 104 du 29 janvier 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001.
page 762

COMMERCIO

Decreto 25 gennaio 2001, n. 3.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.
pag. 750

Decreto 26 gennaio 2001, n. 5.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.
pag. 752

CONSORZI

Arrêté n° 2 du 31 janvier 2001,

nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Marseiller» dont le siège est situé dans la commune de SAINT-DENIS et dont le territoire fait partie des communes de SAINT-DENIS et de CHAMBAVE. Modification des statuts.
page 749

ment hydraulique du Torron, à la limite des communes de JOVENÇAN et de GRESSAN, déposé par la commune de JOVENÇAN.
page 754

Délibération n° 25 du 15 janvier 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet afférent aux travaux d'élargissement de la route de l'Envers, de MONTJOVET à CHAMPDEPRAZ, déposé par l'Assessorat régional du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.
page 757

Délibération n° 26 du 15 janvier 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet afférent aux travaux de réalisation de la couverture de 2 courts de tennis, dans l'aire sportive de la commune de SAINT-CHRISTOPHE, déposé par ladite commune.
page 759

BUDGET

Deliberazione 15 gennaio 2001, n. 14.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001.
pag. 753

Deliberazione 22 gennaio 2001, n. 37.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001.
pag. 760

Deliberazione 29 gennaio 2001, n. 104.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001.
pag. 762

COMMERCE

Arrêté n° 3 du 25 janvier 2001,

portant immatriculations au Registre du commerce.
page 750

Arrêté n° 5 du 26 janvier 2001,

portant immatriculation au Registre du commerce.
page 752

CONSORTIUMS

Decreto 31 gennaio 2001, n. 2.

Nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Marseiller», la cui sede si trova nel comune di SAINT-DENIS e il cui territorio fa parte dei comuni di SAINT-DENIS e di CHAMBAVE. Modifica dello statuto.
pag. 749

EDILIZIA

Deliberazione 18 dicembre 2000, n. 4413.

Concessione di finanziamento statale al Comune di AOSTA per interventi di urbanizzazione ai sensi della Legge 17 febbraio 1992, n. 179 (Norme per l'edilizia residenziale pubblica). pag. 753

ENTI LOCALI

Dipartimento del personale e organizzazione.

Testo concordato per la definizione del trattamento economico dei segretari dei Comuni della Valle d'Aosta di cui all'art. 11 della L.R. 46/98. pag. 763

Comune di BRUSSON. Deliberazione 29 gennaio 2001, n. 5.

Esame delle osservazioni alla adozione di variante non sostanziale al vigente P.R.G.C. relativa alla modifica della valutazione storico ambientale di un fabbricato danneggiato da incendio, ex art. 14 comma 1 lettera b) della L.R. 6 aprile 1998, n. 11, e relativa approvazione della variante. pag. 784

ESPROPRIAZIONI

Decreto 6 febbraio 2001, n. 46.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione strada di collegamento tra le loc. Champsavinal (Bivio S.R. n. 29) e Dialley nel Comune di DOUES. Decreto di fissazione indennità e contributo. pag. 748

FINANZE

Délibération n° 14 du 15 janvier 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001. page 753

Délibération n° 37 du 22 janvier 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001. page 760

Délibération n° 104 du 29 janvier 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001. page 762

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 18 dicembre 2000, n. 4413.

Concessione di finanziamento statale al Comune di AOSTA per interventi di urbanizzazione ai sensi della

BÂTIMENT

Délibération n° 4413 du 18 décembre 2000,

portant octroi à la commune d'AOSTE d'un financement de l'État destiné à des travaux d'urbanisation au sens de la loi n° 179 du 17 février 1992 (dispositions en matière de logements sociaux). page 753

COLLECTIVITÉS LOCALES

Département du personnel et de l'organisation.

Texte de l'accord relatif à la définition du traitement des secrétaires des communes de la Vallée d'Aoste, au sens de l'art. 11 de la LR n° 46/1998. page 763

Commune de BRUSSON. Délibération n° 5 du 29 janvier 2001,

portant examen des observations sur l'adoption de la variante non substantielle du PRGC en vigueur relative à la modification de l'appréciation d'ordre historique et environnemental d'un immeuble endommagé par un incendie, au sens de la lettre b) du premier alinéa de l'art. 14 de la LR n° 11 du 6 avril 1998 et approbation de ladite variante. page 784

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 46 du 6 février 2001,

portant expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement de la route reliant Champsavinal (bifurcation RR n° 29) et Dialley, dans la commune de DOUES. Détermination de l'indemnité et de la subvention y afférentes. page 748

FINANCES

Deliberazione 15 gennaio 2001, n. 14.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001. pag. 753

Deliberazione 22 gennaio 2001, n. 37.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001. pag. 760

Deliberazione 29 gennaio 2001, n. 104.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001. pag. 762

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 4413 du 18 décembre 2000,

portant octroi à la commune d'AOSTE d'un financement de l'État destiné à des travaux d'urbanisation au

Legge 17 febbraio 1992, n. 179 (Norme per l'edilizia residenziale pubblica). pag. 753

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 2 du 31 janvier 2001,

nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Marseiller» dont le siège est situé dans la commune de SAINT-DENIS et dont le territoire fait partie des communes de SAINT-DENIS et de CHAMBAVE. Modification des statuts.

page 749

Deliberazione 15 gennaio 2001, n. 24.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione idraulica del torrente Torron al confine tra i Comuni di JOVENÇAN e GRESSAN, proposto dal Comune di JOVENÇAN.

pag. 754

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Allegato 1 D.G.R. n. 348 del 12.02.2001 – Regione Autonoma Valle d'Aosta – Dipartimento Politiche del Lavoro.

Avviso pubblico per la presentazione di progetti di istruzione e formazione tecnica superiore (IFTS) per l'anno 2000-2001. Approvato con D.G.R. n. 348 del 12.02.2001. pag. 774

LAVORO

Allegato 1 D.G.R. n. 348 del 12.02.2001 – Regione Autonoma Valle d'Aosta – Dipartimento Politiche del Lavoro.

Avviso pubblico per la presentazione di progetti di istruzione e formazione tecnica superiore (IFTS) per l'anno 2000-2001. Approvato con D.G.R. n. 348 del 12.02.2001. pag. 774

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Deliberazione 22 gennaio 2001, n. 52.

Approvazione della regolamentazione del procedimento amministrativo concernente «Les rencontres de physique de la Vallée d'Aoste» di cui alla L.R. n. 77/1991 in attuazione della L.R. n. 14/2000. pag. 761

Dipartimento del personale e organizzazione.

Testo concordato per la definizione del trattamento economico dei segretari dei Comuni della Valle d'Aosta di cui all'art. 11 della L.R. 46/98. pag. 763

Dipartimento del personale e organizzazione.

Sottoscrizione del testo di accordo per la definizione del

sens de la loi n° 179 du 17 février 1992 (dispositions en matière de logements sociaux). page 753

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 31 gennaio 2001, n. 2.

Nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Marseiller», la cui sede si trova nel comune di SAINT-DENIS e il cui territorio fa parte dei comuni di SAINT-DENIS e di CHAMBAVE. Modifica dello statuto.

pag. 749

Délibération n° 24 du 15 janvier 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réaménagement hydraulique du Torron, à la limite des communes de JOVENÇAN et de GRESSAN, déposé par la commune de JOVENÇAN. page 754

FORMATION PROFESSIONNELLE

Annexe 1 DGR n° 348 du 12 février 2001 – Région Autonome Vallée d'Aoste – Département des politiques du travail.

Avis public pour la présentation de projets d'instruction et de formation technique supérieure (IFTS) 2000/2001. Approuvé par la DGR n° 348 du 12 février 2001. page 774

EMPLOI

Annexe 1 DGR n° 348 du 12 février 2001 – Région Autonome Vallée d'Aoste – Département des politiques du travail.

Avis public pour la présentation de projets d'instruction et de formation technique supérieure (IFTS) 2000/2001. Approuvé par la DGR n° 348 du 12 février 2001. page 774

ORGANISATION DE LA RÉGION

Délibération n° 52 du 22 janvier 2001,

approuvant la réglementation de la procédure administrative concernant «Les rencontres de physique de la Vallée d'Aoste» visées à la LR n° 77/1991, en application de la LR n° 14/2000. page 761

Département du personnel et de l'organisation.

Texte de l'accord relatif à la définition du traitement des secrétaires des communes de la Vallée d'Aoste, au sens de l'art. 11 de la LR n° 46/1998. page 763

Département du personnel et de l'organisation.

Signature du texte de l'accord pour la définition du

rapporto di lavoro a tempo parziale per il personale delle categorie e delle posizioni degli Enti di cui all'art. 1 del CCRL 12 giugno 2000.

pag. 767

PERSONALE REGIONALE

Dipartimento del personale e organizzazione.

Sottoscrizione del testo di accordo per la definizione del rapporto di lavoro a tempo parziale per il personale delle categorie e delle posizioni degli Enti di cui all'art. 1 del CCRL 12 giugno 2000.

pag. 767

PUBBLICA SICUREZZA

Arrêté n° 44 du 31 janvier 2001,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Mauro VERDUCCI, agent de police de la Commune de CHARVENSOD.

page 747

Arrêté n° 45 du 31 janvier 2001,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à Mme Barbara TAMONE, agent de police de la Commune de CHARVENSOD.

page 747

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 26 gennaio 2001, n. 4.

Autorizzazione all'apertura di scuole di sci in Valle d'Aosta per la stagione 2000/2001.

pag. 751

Deliberazione 15 gennaio 2001, n. 26.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto dei lavori di copertura di n. 2 campi per il gioco del tennis all'interno dell'area sportiva in Comune di SAINT-CHRISTOPHE, proposto dall'omonimo Comune.

pag. 759

TRASPORTI

Decreto 6 febbraio 2001, n. 46.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione strada di collegamento tra le loc. Champsavinal (Bivio S.R. n. 29) e Dialley nel Comune di DOUES. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 748

Deliberazione 15 gennaio 2001, n. 25.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto dei lavori di allargamento della strada dell'Envers nel tratto tra MONTJOVET e

temps partiel des personnels appartenant aux catégories et aux positions des administrations visées à l'art. 1^{er} de la Convention collective régionale du 12 juin 2000.

page 767

PERSONNEL RÉGIONAL

Département du personnel et de l'organisation.

Signature du texte de l'accord pour la définition du temps partiel des personnels appartenant aux catégories et aux positions des administrations visées à l'art. 1^{er} de la Convention collective régionale du 12 juin 2000.

page 767

SURETÉ PUBLIQUE

Decreto 31 gennaio 2001, n. 44.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di CHARVENSOD, Sig. Mauro VERDUCCI.

pag. 747

Decreto 31 gennaio 2001, n. 45.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di CHARVENSOD, Sig.ra Barbara TAMONE.

pag. 747

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 4 du 26 janvier 2001,

autorisant l'ouverture d'écoles de ski en Vallée d'Aoste au titre de la saison 2000/2001.

page 751

Délibération n° 26 du 15 janvier 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet afférent aux travaux de réalisation de la couverture de 2 courts de tennis, dans l'aire sportive de la commune de SAINT-CHRISTOPHE, déposé par ladite commune.

page 759

TRANSPORTS

Arrêté n° 46 du 6 février 2001,

portant expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement de la route reliant Champsavinal (bifurcation RR n° 29) et Dialley, dans la commune de DOUES. Détermination de l'indemnité et de la subvention y afférentes.

page 748

Délibération n° 25 du 15 janvier 2001,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet afférent aux travaux d'élargissement de la route de l'Envers, de

CHAMPDEPRAZ, proposto dall'Assessorato regionale del Territorio, Ambiente ed Opere Pubbliche.

pag. 757

URBANISTICA

Comune di BRUSSON. Deliberazione 29 gennaio 2001, n. 5.

Esame delle osservazioni alla adozione di variante non sostanziale al vigente P.R.G.C. relativa alla modifica della valutazione storico ambientale di un fabbricato danneggiato da incendio, ex art. 14 comma 1 lettera b) della L.R. 6 aprile 1998, n. 11, e relativa approvazione della variante.

pag. 784

MONTJOVET à CHAMPDEPRAZ, déposé par l'Assessorat régional du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.

page 757

URBANISME

Commune de BRUSSON. Délibération n° 5 du 29 janvier 2001,

portant examen des observations sur l'adoption de la variante non substantielle du PRGC en vigueur relative à la modification de l'appréciation d'ordre historique et environnemental d'un immeuble endommagé par un incendie, au sens de la lettre b) du premier alinéa de l'art. 14 de la LR n° 11 du 6 avril 1998 et approbation de ladite variante.

page 784